



CENTRE UNIVERSITAIRE EUROPEEN POUR LES BIENS CULTURELS



CONSEIL DE L'EUROPE

# **CULTURES LOCALES du RISQUE: RESSOURCES PRECIEUSES. RESSOURCES A RISQUE**

**Ravello, 24 - 25 Novembre 2006**

## **PROGRAMME**

CULTURES CONTRE DESASTRES  
PREVENIR LES DESASTRES NATURELS AU TRAVERS DE LA REMISE EN VALEUR  
DES CULTURES LOCALES DU RISQUE

Projet de Recherche-Intervention présenté par le  
Centre Universitaire Européen pour les Biens Culturels de Ravello

dans le cadre de l'Accord  
EUR-OPA Risques Majeurs, Conseil de l'Europe



## VENDREDI, 24 NOVEMBRE 2006

- 9.30 Enregistrement des participants
- 10.00 Accueil de bienvenue  
*F. Pla, A. Andria*
- 10:40 Cultures locales du risque et territoire historique: problèmes de reconnaissance, de sauvegarde, d'exploitation  
*F. Ferrigni*
- 11.10 Pause-café
- 11:30 Le savoir-faire traditionnel: un patrimoine de l'humanité ; une ressource pour le développement durable  
*M.-P. Roudil*
- 12:10 The « legalisation » of a traditional seismic proof technology: the long life of the *bahareque*, from Precolombian civilisations to Colombian seismic code  
*O. D. Cardona*
- 12:50 *Débat*
- 13:00 Fin de session
- 14.30 L'action des Centres EUR-OPA dans la prévention des risques:
- Sismique *K. Makropoulos (ECPFE- Grèce)*
  - Sismique *Azelarab EL MOURAOUAH (CEPRIS-Maroc)*
  - Désertification *F. Lakhdari (CRSTRA) Algérie*
  - Glissements de terre et stabilité du sol *A. Sursok (CNG-Liban)*
  - Formation *G. Georgos (BE SAFE NET- Chypre), ECRP-Bulgarie*
- 15:20 Formation et information dans les politiques de prévention des risques naturels  
*J. P. Lahore (CEISE-Espagne)*
- 16.00 *Pause-café*
- 16:20 Techniques traditionnelles de prévention des risques naturels dans les pays de la Méditerranée:
- La gestion des eaux au Magreb *M. Senouci*
  - Le bâti historic au Maroc *O. Hassouni*
  - Le bâti parasismique traditionnel en Grèce *P. Touliatos*
  - Les effets du « renforcement » parasismique en Ombrie *A. Cesi*
- 17.40 Techniques traditionnelles de prévention des risques: procédures à haute intensité de travail, outils pour le développement humain, défi pour la formation universitaire  
*L. Carrino (Comité Scientifique ART), S. Swartz (UNDP)*
- 18.20 *Débat*
- 18.30 Fin de session

**SAMEDI, 25 NOVEMBRE 2006**

10:00      Table Ronde:  
LA CULTURE LOCALE DU RISQUE DANS LA MEDITERRANEE: UN OUTIL CONTRE LES  
DESASTRES, UN ENJEU POUR LA FORMATION

*Introduction:*

Indications et perspectives issues des travaux du workshop  
F. Ferrigni

*Participants:*

L. Carrino (ART)  
A. Cesi (MiBAC)  
E- Fernandez-Galiano (EUR.OPA)  
J.Jokilehto (ICCRUM)  
M.-P. Roudil (UNESCO)  
A.Valiante (Vice-Président, RÉGION CAMPANIA)

11.30      *Pause-café*

11.50      Débat

12.30      Approbation des guidelines:  
La récupération critique des Cultures Locales du Risque, la prévention des désastres  
naturels, la formation universitaire

13.00      *Fin de session*